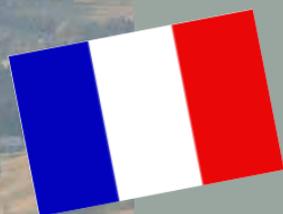


PASSEPORT- MEUBLE

LABEL QUALITÉ VOGLAUER
INDICATIONS D'UTILISATION ET DE SOIN



VOGLAUER



Une qualité exemplaire
Coloration
Allergies
Placer et installer
Meubles de bain
Mode d'emploi
Résistance
Ferrures et maintenance
Utilisation conforme des meubles
Revêtement effet béton
Corian (pierre acrylique)
Flexion
Composants, appareils électriques et recyclage
Étiquetage de la consommation d'énergie
Différences de couleur et de structure dans le bois naturel
Pièces fonctionnelles
Protection du sol
La garantie de cinq ans Voglauer
Surfaces huilées
Odeur
Garantie
Verre en général
Essence de bois
Matériaux dérivés du bois
Éclairage par LED
Cuir
Résistance à la lumière (jaunissement)
Loden
Façade métallique
Métal dark galvano mat
Éléments métalliques
Instructions de montage
Climat intérieur optimal
Recyclage
Vasques en pierre graphite
Vasques en pierre calcaire
Accent en pierre
Tissu Curl, Chalet & Vintage
Tables
Transport
Tip on
Procédure en cas de réclamations
La production écologique de Voglauer
Fixation murale
Fixation murale avec instructions de montage
Le marque de qualité

**Chère cliente,
cher client,**

Nous vous félicitons d'avoir choisi les produits de qualité Voglauer. Vous venez de faire l'acquisition pour votre maison d'un véritable produit artisanal fabriqué en Autriche.

Depuis plus de 80 ans, l'entreprise Voglauer se passionne pour le traitement artisanal raffiné des matières premières, dans le respect de l'environnement social et dans une démarche écologique.

Une production qui s'inscrit dans le cycle naturel signifie pour Voglauer, par exemple, que tous les déchets de bois sont recyclés de manière neutre en CO₂, sous forme de pellets, dans les installations de chauffage de l'usine. Cela signifie aussi utiliser l'hydroélectricité comme source d'énergie grâce à la centrale hydroélectrique de l'entreprise.

Les matières premières de Voglauer sont issues d'exploitations forestières durables. Le bois provient en majeure partie des forêts autrichiennes. Les structures et les veines brutes de bois alliées à un travail des surfaces de grande qualité rappellent le côté sauvage des arbres dans votre environnement d'habitation.

Les surfaces de bois sont traitées au moyen de produits naturels tels que l'huile – c'est ainsi que sont obtenus des produits de qualité dont les propriétés écologiques et environnementales les font s'apparenter à des produits biologiques.

Vous trouverez sur ces pages des conseils et des astuces pour entretenir vos meubles Voglauer et leur offrir une longue durée de vie.

Important : Lisez attentivement cette brochure et conservez-la soigneusement! En cas de non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien ou d'utilisation non conforme, la garantie ne saurait s'appliquer. Veuillez respecter les informations importantes concernant le produit.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec vos meubles.

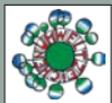


Peter Grünwald
Direction

En cas de questions ou de situations particulières non traitées dans cette brochure en raison du contenu limité, veuillez consulter votre contractant.

CERTIFICATS ET LABELS QUALITÉ

L'INNOVATION QUI TIENT COMPTE DE L'ENVIRONNEMENT SOCIAL ET ÉCOLOGIQUE



Le **LABEL ÉCOLOGIQUE AUTRICHIEN** est le garant de produits et de services écologiques.

- Consommation d'énergie et de matière premières
- Émissions
- Composants vérifiés
- Élimination/recyclage
- Emballage
- Qualité, durabilité, sécurité
- Distribution et transport
- Fournisseurs écologiques qualifiés uniquement



Avec 1 600 communes réparties sur 18 pays, l'Alliance pour le climat est le plus grand réseau de protection écologique communal en Europe. Les objectifs communs de l'Alliance sont la protection du climat et la conservation de la forêt tropicale.

- Renonciation consciente aux systèmes de climatisation, remplacés par une aération réfléchie
- Température ambiante de max. 18 à 20° dans les domaines de production
- Production alimentée en partie par propre installation hydroélectrique
- Énergie fournie par des sources d'énergie renouvelables
- Gestion exemplaire de la mobilité - de nombreux trajets d'employés sont effectués par des véhicules de l'entreprise, etc.



L'association allemande pour la qualité des meubles (DGM) s'engage pour la sécurité et la santé. En leur accordant un « **GOLDENEN M** », la DGM signale uniquement les meubles qui ont été contrôlés des pieds à la tête. Ils doivent avoir été traités de manière stable, sûre et durable. En outre, ils ne doivent pas comporter de composants toxiques.

- Qualité contrôlée
- Sécurité garantie
- Habitation saine



LEITBETRIEBE AUSTRIA certifie les 1 000 entreprises les plus exemplaires du pays. L'innovation au niveau de l'entreprise, la durabilité et la responsabilité sociale sont des priorités.

UNE QUALITÉ EXEMPLAIRE

	2021	Prix de la qualité : TOP-Marke 2021
	2020	Récompense des lecteurs Wohnidee 2020 : 1ère place dans la catégorie Chaises, grâce à « Stuhl 77 »
	2019	Lauréat de l'Iconic Award 2019 : les chaises « V-Aura »
	2018	Iconic Award 2018 Selection – Innovative Interior : « V-Quell »
	2018	Iconic Award 2018 Winner – Table à manger « V-Cube »
	2017	Iconic Award 2017 – Interior Innovation Selection: Fauteuil à oreilles
	2016	Voglauer prend part au pacte climatique
	2016	Iconic Award 2016 – Interior Innovation Selection: V-Organo table et chaise
	2016	German Design Award „special mention“
	2015	„Focus Special Mention“
	2015	Récompense internationale red dot award 2015: „honorable mention“
	2015	„Interior Innovation Award 2015“: Bank „V-Solid“
	2012	Label de qualité RAL « Goldenen M »
	2012	Récompense internationale « Interior Innovation Award » pour le système d'étagères de la ligne Spirit I
	2011	« Prix écologique d'Autriche »
	2011	Récompense internationale « red dot award », vainqueur 2011: Prix du design dans la catégorie « Design de produit »
	2010	Entrée dans l'Alliance pour le climat – Un symbole de politique environnementale de Voglauer
	2005	Récompense nationale « Entreprise formatrice exemplaire »
	2002	« Oscar de la fabrication » de la meilleure entreprise formatrice d'Autriche
	1995	Titre de « Meilleur meuble d'Autriche » et « Meubles les plus traditionnels d'Autriche »

COLORATION

LES TEXTILES QUI DÉTEIGNENT

Il arrive que certains tissus, par exemples certains jeans foncés, déteignent sur les tissus ou les cuirs de couleur claire. Lorsqu'un tissu en jean, même après plusieurs lavages, continue à déteindre, c'est qu'il s'agit d'un défaut dans la qualité de celui-ci et cela ne remet en aucun cas en cause la qualité du tissu, du cuir ou du loden composant le revêtement du meuble. Les décolorations surviennent la plupart du temps sur les revêtements textiles de couleur claire mais aussi sur certaines surfaces en bois laissées naturelles, les chaises, les bancs, etc. La cause provient généralement des tissus ayant été mis en contact et pas des revêtements de meuble eux-mêmes. C'est valable aussi pour le daim et le cuir-velours.

ALLERGIES

En tant que fabricant de meubles en bois naturel responsable, Voglauer utilise dans son processus de production uniquement du bois issu d'exploitations forestières durables.

Fabriquée à partir de matières premières renouvelables, une combinaison de cire et d'huile dure à base d'huile végétale forme une condition préliminaire à une habitation saine.

Avec le label de qualité « M d'or » et le label écologique autrichien, Voglauer met l'accent sur l'engagement écologique et de santé de l'entreprise.

> voir aussi *Climat intérieur optimal*



PLACER ET INSTALLER

Mesurer lors de la planification et assurer une installation correcte après la livraison font partie des étapes indispensables lors d'un achat de meuble.

Lors de la planification, les contraintes particulières telles que les escaliers, les portes étroites, les dimensions de livraison des meubles ou encore la résistance à la fixation des murs et sols, doivent impérativement être prises en compte. Les sols, murs et plafonds sont rarement parfaitement droits, il faut par conséquent s'attendre à rencontrer des irrégularités liées aux supports lors du montage et de l'ajustage.

PLACER ET INSTALLER

Les meubles doivent impérativement être placés d'aplomb et de niveau. Il convient alors de les sécuriser contre tout risque de basculement et de chute et de ne pas les installer trop près d'une source de chaleur ou de lumière (ex: grande baie vitrée sans zone d'ombre suffisante). Si l'ensemble de ces conditions n'est pas respecté, des dommages peuvent survenir rapidement (dessèchement, décoloration, craquelures, rayures, déformations, basculement, coincement, couinement), et peuvent provoquer la rupture du matériau. Une circulation d'air suffisante doit être garantie.

Dans les habitations modernes, il faut impérativement veiller à ne pas monter les meubles directement contre un mur, et s'assurer que suffisamment d'air circule (danger de moisissure). Les murs et les sols doivent être parfaitement secs lors du montage des meubles. L'humidité idéale de l'air est comprise entre 45 % à 55 %. La température ambiante doit être de 18° à 23° Celsius.
> voir aussi Climat intérieur optimal



Un nettoyage et un entretien régulier augmentent la durée de vie de vos meubles de bain.

Consignes de nettoyage et d'entretien du meuble de bain :

Nettoyez régulièrement votre meuble de bain avec un chiffon ou une peau de chamois humidifiée. Les meubles sont vitrifiés avec un vernis aqueux, afin de répondre aux exigences de la salle de bains.

- S'assurer d'aérer suffisamment et rapidement la pièce, afin d'éviter la formation d'eau condensée, de moisissures et l'apparition de dommages.
- Éviter dans tous les cas la stagnation d'humidité. Toutes les traces liquides doivent être essuyées. Des dommages peuvent autrement survenir.
- La plupart des cosmétiques, comme la crème, produits liquides pour permanentes et colorations, la laque, le vernis à ongles, les huiles (graisses) etc. contiennent des substances très agressives, qui peuvent modifier la surface. Essuyer immédiatement ces liquides agressifs, et rincer la surface pour la laisser propre.
- Les façades en bois massif doivent uniquement être essuyées dans le sens du fil, afin que les salissures puissent être retirées des pores.
- Nettoyez la surface avec un chiffon souple et lisse, et un peu de produit vaisselle. Ne pas utiliser de chiffons en microfibres sur les façades en bois massif, au risque sinon de provoquer des rayures.
- En cas de taches tenaces, utilisez un produit ménager doux (par ex. liquide vaisselle), ou un peu d'alcool à brûler dans l'eau de nettoyage. Essuyer avec un chiffon doux et lisse.
- Protégez tous les joints fréquemment en contact avec de l'eau, en utilisant du silicone neutre. Tous les joints en silicone demandent de l'entretien, et doivent éventuellement être remplacés après quelques années.
- Pour les poignées, prises, moulures, etc., ne jamais utiliser de produits nettoyeurs pour chrome !

Portes-miroirs :

La porte-miroir doit être montée de manière à ce que, quel que soit l'état de la porte (fermée, ouverte), aucun moment de traction, de cisaillement ou de torsion supplémentaire ne soit exercé sur le collage et qu'aucune charge importante ne soit appliquée. En outre, la porte-miroir ne doit en aucun cas reposer sur la paroi du caisson dans la zone des patins de chamière collés.

Une fois montée, la porte-miroir ne doit être utilisée que pour l'usage auquel elle est destinée, à savoir l'ouverture et la fermeture.

Nettoyage et entretien des portes-miroirs :

Nettoyer les surfaces des miroirs uniquement avec un chiffon doux et sec. ATTENTION : Ne pas vaporiser de produits de nettoyage directement sur les surfaces des miroirs. Toujours appliquer sur le chiffon de nettoyage. Ne pas utiliser de produits de nettoyage pour vitres disponibles dans le commerce. Laver les taches tenaces uniquement à l'eau chaude et claire et éliminer les taches en frottant légèrement avec une peau de chamois bien essorée. Sur la base de tests intensifs, nous recommandons les produits FROSCH (Frosch Spiritus Glas-Neiniger) pour le nettoyage.

- > Verre et miroir, voir également Verre en général
- > Lavabos et tables de toilettes, voir également Corian (pierre acrylique)



MODE D'EMPLOI

PLATEAU DE TABLE DE SALON

Les tables sont réglées avec précision avant leur livraison.

Il est cependant possible de les réajuster avec une clé pour vis à six pans de 3 mm.



Lorsque le meuble est ouvert, il peut être réglé en hauteur par dessous sur ses quatre coins.



Tourner dans le sens horaire pour relever le plateau.



Lorsque le plateau de table se referme trop facilement, il est possible d'utiliser un tournevis cruciforme pour abaisser les deux étriers à gauche et à droite d'environ 1 cm.



Lorsque le meuble est ouvert, il peut être réglé en hauteur par dessous sur ses quatre coins.



Tourner dans le sens horaire pour relever le plateau.



Lorsque le plateau de table se referme trop facilement, il est possible d'utiliser un tournevis cruciforme pour abaisser les deux étriers à gauche et à droite d'environ 1 cm pour atteindre 4 cm.



Lorsque le meuble est ouvert, il peut être réglé en hauteur par dessous sur ses quatre coins.



Tourner dans le sens horaire pour relever le plateau.



Lors du réglage de la hauteur de la table de salon, le déclencheur manuel doit toujours être tiré vers le haut.



Lors du réglage vers le haut, la deuxième main soutient le meuble de l'autre côté.

Les deux mains tirent vers le haut.



Lors du réglage vers le bas, seule la deuxième main appuie précisément au centre du meuble vers le bas.



Les tables sont réglées avec précision avant leur livraison. Il est cependant possible de régler le câble Bowden avec une clé de 8 mm.

La force du câble Bowden est renforcée lors du dévissage de la vis. Elle est diminuée lors du vissage.

Le système de réglage de la hauteur est prévu pour être utilisé régulièrement. Dans le cas contraire, celui-ci peut avoir besoin d'un temps d'adaptation.



RÉSISTANCE

La résistance des éléments de suspensions, étagères, panneaux arrières et panneaux muraux en bois, verre et métal etc. dépend de la largeur de support, de la répartition de la charge, etc. Tenez compte des valeurs de charge prescrites. > voir aussi *Fixation murale* et *Flexion*

CHARGE MAXIMALE SUPPORTÉE PAR LES ÉTAGÈRES EN VERRE, DE TIROIRS, CHAISES & TABLES (RÉPARTIR UNIFORMÉMENT LE POIDS SUR LA SURFACE) :

Compartiments en verre de 6 mm, max. 5 kg / Compartiments en verre de 8 mm, max. 10 kg

Tiroirs, jusqu'à 80 cm de largeur, max. 10 kg

Tiroirs, jusqu'à 90 cm de largeur, max. 25 kg

Table à manger, 120 kg

Charge maximale des rallonges de table, 10 kg

Table basse fixe, 40 kg

Table basse réglable en hauteur et coulissante, 20 kg

Étagère en bois, max. 15 kg

Pour les besoins d'une habitation, le poids utile prévu pour les chaises est de 110 kg (selon RAL-GZ 430 + EN 12520). La résistance au niveau des accoudoirs est limitée - Ils ne sont en aucun cas prévus pour s'y asseoir.

RÉSISTANCE



Pour les vitrines et armoires suspendues, respecter la résistance maximale en fonction de la liste de types (www.voglauer.com) (les indications s'appliquent à des murs en maçonnerie).

Les résistances particulières sont directement apposées sur le produit et doivent impérativement être respectées.

Les accoudoirs des bancs ne sont pas prévus pour s'y asseoir.

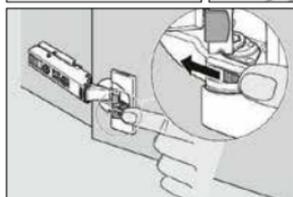
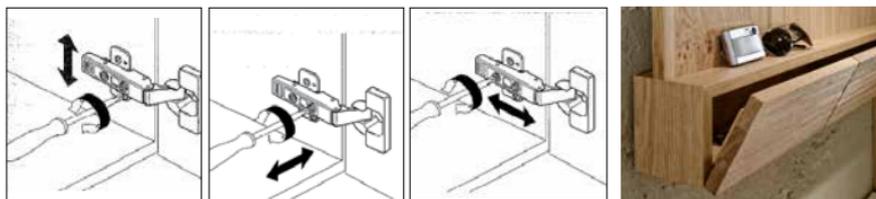
ATTENTION: La table basse, ou table à manger peut basculer en cas de charge sur un seul côté !

FERRURES ET MAINTENANCE

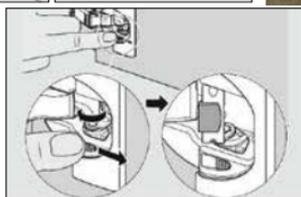
Les meubles Voglauer sont équipés de ferrures de haute qualité. La technologie des systèmes de charnières, de rails, de fermetures et d'amortissements ne nécessite pas de maintenance. En cas de modifications dans le montage ou dans la fonction des ferrures (reconnaisable aux réglages, écarts et fonctionnement irréguliers etc.), un ré-ajustage est impérativement nécessaire afin d'éviter tout dommage consécutif, par exemple sur les portes pendantes. Les charnières tridimensionnelles permettent l'ajustage ultérieur des intervalles ainsi qu'un fonctionnement correct.



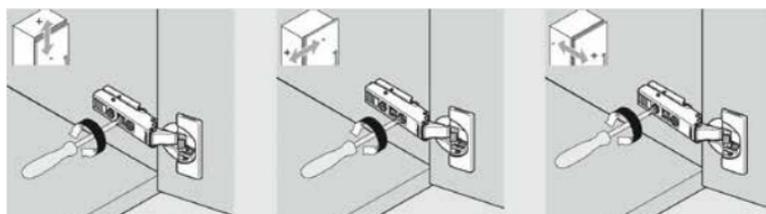
RÉGLER LES PORTES



Désactiver l'amortissement de la porte si la porte se ferme trop lentement

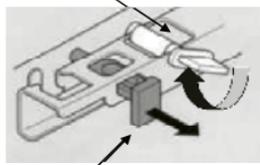


Activer l'amortissement de la porte

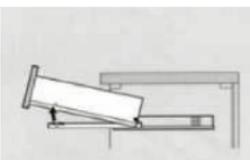


RÉGLAGE DES TIROIRS

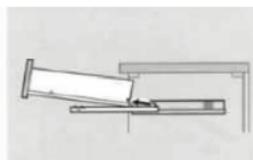
Excentrique pour réglage en hauteur



Taquet à débloquer pour enlever le tiroir



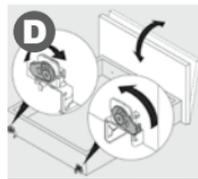
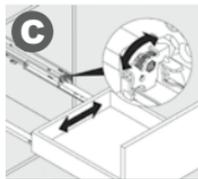
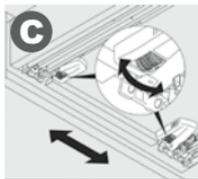
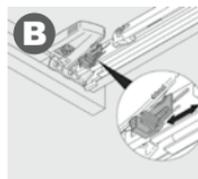
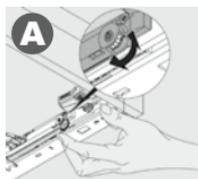
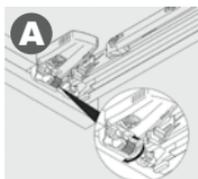
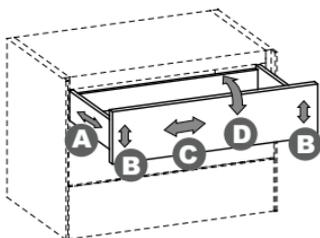
Soulever et retirer le tiroir



Réglage de l'inclinaison de la coulisse

> plus d'informations en page 14

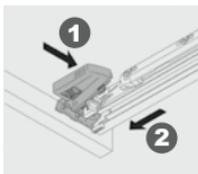
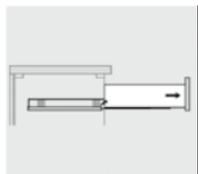
RÉGLER LES TIROIRS MOVENTO



voir le film:

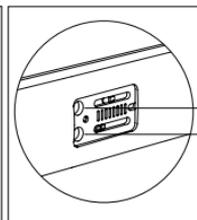
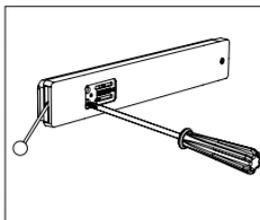


DÉCROCHER LES TIROIRS



Réglage de la force d'ouverture

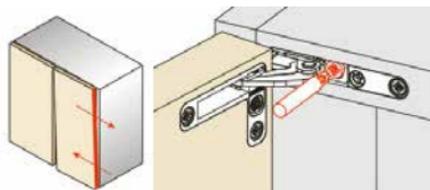
SUPPORT D'ABATTANT À CÂBLE / RÉGLAGE DE LA PORTE



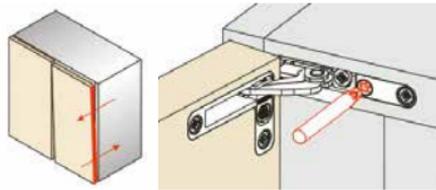
Réglage de l'angle d'ouverture

FERRURES ET MAINTENANCE

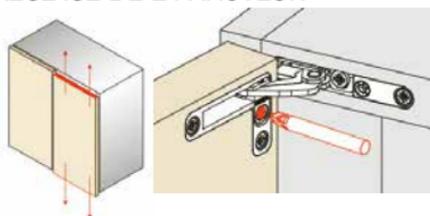
SALICE AIR / RÉGLAGE LATÉRAL



RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR



RÉGLAGE DE LA HAUTEUR



UTILISATION CONFORME DES MEUBLES



Assurez-vous que vos meubles ne sont utilisés que dans un environnement normal d'habitation privée (une véranda n'est pas considérée comme un environnement normal). Ils ne conviennent en aucun cas à une utilisation en zone publique, commerciale (hôtels, habitations de vacances, bureaux, etc.) ou en zone extérieure. Pour une utilisation dans le secteur public ou commercial ou au sein d'une institution, les normes et conditions de sécurité qui s'appliquent dans ces cas doivent être prises en compte.

REVÊTEMENT EFFET BÉTON



Le revêtement effet béton à base d'eau possède une fine teneur en quartz, et s'applique avec une spatule manuelle.

Nettoyage : éliminer immédiatement les salissures ou les taches avec un chiffon humidifié. Nettoyer à sec avec une brosse fine, ou aspirer prudemment avec un embout brosse fin monté sur aspirateur.

CORIAN® (PIERRE ACRYLIQUE)

La pierre acrylique se compose de résine acrylique et à deux tiers de minéraux, obtenus à partir de bauxite (minerai d'aluminium). La résine acrylique est un matériau entièrement durci. La fabrication de la résine acrylique s'effectue sans styrène ni plastifiant. On l'utilise également afin de fabriquer des implants osseux dans le milieu médical. Au contraire du marbre ou de la céramique, les lavabos en pierre acrylique ne peuvent pas se fendre ou s'écailler. Une des nombreuses propriétés positives de la pierre acrylique est sa surface non-poreuse. Grâce à cette spécificité, la pierre acrylique n'absorbe ni liquide, ni salissure. Elle est extrêmement résistante aux salissures, solide, et donc très simple d'entretien.



CONSIGNES D'ENTRETIEN – ÉLIMINATION DES TACHES :

TACHES ORDINAIRES	MÉTHODE
Nettoyage quotidien	A - B - C
Vinaigre, café, thé, jus de citron, légumes, colorants, ketchup	A - B - C - E
Résidus de lubrifiant, de graisse et d'huile	A - B - C - D
Dépôts de calcaire, de savon, de minéraux	A - B - F
Pollen de lys, safran, rayures légères, traces de cigarette, cirage, encre, feutre	A - B - C - E
Mercurochrome, sang, vin rouge, parfum	A - B - C - D - E
Verni à ongles	A - B - C
lode, moisissures	A - B - C - E

MÉTHODE DE NETTOYAGE :*

- A) Éliminer les résidus avec un chiffon souple.
- B) Laver la surface à l'eau chaude, et la sécher avec un chiffon souple.
- C) Utiliser un chiffon humidifié et un produit abrasif doux. (par ex. Viss, Frosch).
- D) Frotter la tache avec une éponge abrasive en plastique (par ex. Scotch-Brite®) et un produit nettoyant ou un détergent à base d'ammoniaque pour surfaces massives (par ex. Ajax, Monsieur Propre, General).
- E) Avec une éponge abrasive en plastique (par ex. Scotch-Brite®) et de l'eau de javel** (claire). Laver à plusieurs reprises la surface à l'eau chaude, et la sécher avec un chiffon souple.
- F) Frotter la tache avec une éponge abrasive en plastique (par ex. Scotch-Brite®) et un produit nettoyant standard, pour éliminer les dépôts de calcaire (Sidel) ou du vinaigre. Laver à plusieurs reprises la surface à l'eau chaude, et la sécher avec un chiffon souple.

* Toujours nettoyer la surface en effectuant des mouvements circulaires.

** Laver immédiatement et soigneusement la javel avec de l'eau, au risque sinon de laisser la surface en Corian® se décolorer.

Protégez tous les joints fréquemment en contact avec de l'eau, en utilisant du silicone neutre. Tous les joints en silicone demandent de l'entretien, et doivent éventuellement être remplacés après quelques années.

FLEXION

Une certaine flexion des tiroirs, étagères murales, fonds de tiroirs, panneaux de tables ou plaques intercalaires est inévitable et tolérable, selon la matière et la taille (voir normes de contrôle DIN 68874), dans la mesure où la sécurité, le fonctionnement et l'harmonie globale de l'ouvrage ne sont pas entravés.

> voir aussi Résistance

COMPOSANTS, APPAREILS ÉLECTRIQUES ET RECYCLAGE

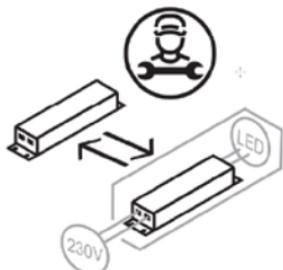
Pour tous les composants et appareils électriques, le mode d'emploi du fabricant doit être respecté. Les conditions de garantie en dépendent. Seules les pièces de rechange conseillées par le fabricant ou les appareils de même puissance doivent être utilisés. En cas de problème, prenez contact avec votre partenaire spécialisé en mobilier.

Nos meubles de qualité ont su faire leurs preuves depuis plusieurs générations. En tant que fabricant éco-conscient, nous commercialisons depuis plus de 30 ans une structure modulaire pour nos meubles. Nos meubles sont conçus de façon à pouvoir être démontés en pièces individuelles sans beaucoup d'efforts et sans dégradation (convient même aux débutants possédant des outils de base). Tous les matériaux présents, tels que le bois, le métal (loi allemande sur la gestion du recyclage des déchets, KrWG) et, le cas échéant, les composants électriques et lumineux (loi allemande sur les équipements électriques et électroniques, ElektroG) peuvent facilement se recycler, conformément aux prescriptions applicables.

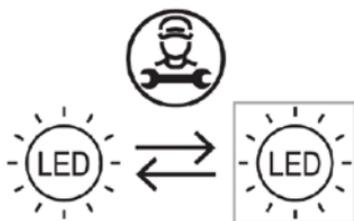
Ainsi, un meuble usagé peut être complètement démonté afin de permettre une « réutilisation » de ses matériaux précieux. Vos meubles sont ainsi 100 % recyclables.

ÉTIQUETAGE DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Pour tous les meubles Voglauer avec éclairage (en option), la règle suivante s'applique : « Ces produits contiennent une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F ».



Remplacement des ballasts par un monteur spécialisé



Remplacement des ampoules par un monteur spécialisé

DIFFÉRENCES DE COULEUR ET DE STRUCTURE DANS LE BOIS NATUREL



Les couleurs et structures différentes, petites fissures, légers défauts, excroissances et branches sont des propriétés naturelles de la matière première. Les nœuds plus larges sont comblés par un matériau de remplissage, selon le modèle. Ces propriétés propres au bois transforment chaque meuble en pièce unique. Les veines du bois des façades et des panneaux des tables à rallonges ne sont pas continues.

PIÈCES FONCTIONNELLES

Les pièces fonctionnelles sont des liaisons techniques nécessaires entre des éléments fixes et mobiles. Afin que les pièces de fonctionnement mobiles fonctionnent de manière fiable durablement, une manipulation soignée, un entretien et un soin régulier sont essentiels.

Respectez impérativement le mode d'emploi. Les pièces de fonctionnement ont besoin d'un certain espace et d'une marge de tolérance matérielle et technique.

> voir également Mode d'emploi, Ferrures et maintenance et Fixation murale

PROTECTION DU SOL

Pour les chaises et les canapés, Voglaer livre des patins de rechange en plastique et en feutre que vous pouvez échanger vous-même sur vos meubles. Afin de protéger votre sol des rayures, la protection des pieds des meubles doit être adaptée à votre revêtement de sol. Une telle protection relève de votre **responsabilité**. À savoir : selon les caractéristiques du sol, les patins du meuble disposent d'une certaine durée de vie. Lorsqu'ils arrivent à usure, les patins doivent être remplacés. Vous pouvez alors commander les patins correspondants auprès de votre distributeur de mobilier.

En cas de doute, adressez-vous à votre partenaire spécialisé en mobilier.

GARANTIE : LA GARANTIE DE CINQ ANS VOGLAUER

VOGLAUER garantit au premier acheteur final pendant 5 ans, selon les conditions de garantie suivantes, que le produit VOGLAUER est exempt de défauts matériels, de défauts de construction ou de fabrication, compte tenu des critères d'évaluation des meubles fabriqués industriellement.

Cette déclaration de garantie VOGLAUER est limitée au territoire de la République fédérale d'Allemagne, de l'Autriche, de la Suisse et du Benelux. Elle ne vaut que pour le premier acheteur. Elle ne couvre que les marchandises neuves et tient compte du fait que les marchandises ont été livrées au client final dans un délai raisonnable, généralement dans un délai maximum de trois mois après la livraison de VOGLAUER au partenaire commercial spécialisé.

La période de garantie commence avec la livraison des biens respectifs au client final qui a effectué l'achat le premier.

Les demandes de garantie doivent être adressées par écrit au distributeur vendeur pendant la période de garantie, immédiatement après la découverte d'un défaut, en présentant la copie de la facture ou du contrat d'achat, le certificat de garantie selon le Passeport qualité VOGLAUER et une description du défaut (au moyen de texte et, éventuellement, d'une image). La garantie ne s'applique pas en cas d'écarts typiques des marchandises (p. ex. de différences naturelles du cuir). Elle n'est pas valable en cas de défauts dus au non-respect des instructions d'utilisation, de nettoyage ou d'entretien qui figurent dans le Passeport qualité remis avec la livraison des marchandises ainsi que dans les instructions d'utilisation ou de fonctionnement, voire dans la description du produit de VOGLAUER.

En cas de recours à la garantie, VOGLAUER sera tenu d'effectuer une prestation ou de fournir des services de garantie au siège social de VOGLAUER. VOGLAUER s'engage à réparer ou à remplacer les marchandises à sa discrétion dans un délai raisonnable. La garantie est accordée compte tenu du cas individuel, y compris de l'état des marchandises et des aspects économiques ou logistiques.

Si les marchandises qui font l'objet de la réclamation ne sont plus disponibles, VOGLAUER fournira au client final un produit de remplacement équivalent ou lui remboursera la valeur actuelle correspondante des marchandises, à déterminer selon les méthodes de calcul de l'Association allemande des experts en conception de meubles (VDMS, Verband deutscher Möbelsachverständiger). Les biens échangés deviennent la propriété de VOGLAUER à la demande du fabricant.

GARANTIE : LA GARANTIE DE CINQ ANS VOGLAUER

La garantie ou les services de garantie fournis n'entraînent pas une prolongation ou un redémarrage de la garantie ou de la période de garantie.

La présente garantie VOGLAUER ne couvre pas

- *es matériaux de revêtement, les appareils électriques, les composants électriques et électroniques, les lampes, les luminaires et les ampoules ;*
- *es défauts dus à un usage commercial, à une utilisation ou un entretien inapproprié, ni les défauts dus à une modification (par exemple l'imperméabilisation) ou à une réparation inappropriée des biens par l'acheteur, le distributeur ou un tiers ;*
- *les défauts découlant d'un non-respect du produit et/ou des instructions d'entretien ;*
- *les transformations du rembourrage et composants électriques sur et dans le produit VOGLAUER ;*
- *l'usure générale ainsi que les pièces d'usure (les câbles, interrupteurs, ampoules, piles, accumulateurs, etc.) ;*
- *les dommages dus à des influences extérieures, par exemple les coupures, les éraflures, les incendies ou les dégâts des eaux et ceux dus aux animaux ;*
- *les changements dus à des influences extérieures ou environnementales comme la lumière, l'humidité, l'air sec ou la température ;*
- *les salissures, les décolorations et autres altérations chimiques ;*
- *les dommages dus au transport ;*
- *les produits de test ou d'exposition ;*
- *en outre, dans la mesure où la loi/juridiction l'autorise, la présente garantie ne couvre pas les dommages indirects causés par un défaut, une perte financière ou similaire.*

Les frais à payer en cas de notification injustifiée de défauts par le premier acheteur sont à la charge de ce dernier.

Les données personnelles sont utilisées dans le respect de la protection des données telle qu'elle est réglementée par la loi. Elle est exclusivement dédiée au traitement des commandes et des demandes de garantie.

SURFACES HUILÉES

Nos combinaisons d'huiles dures et de cire à base d'huiles végétales sont conformes aux normes environnementales les plus strictes (Label écologique autrichien et M d'or) et équivalent à des produits bio.



Fabriquée à partir de matières premières durables, l'huile présente des critères parfaitement adaptés aux habitations et renforce les propriétés naturelles du bois.

Une même livraison présente des surfaces de bois différentes dans la mesure où chaque planche est une pièce unique, avec sa couleur et sa structure propre. Les différences de couleur qui existent entre bois de fil et bois de bout sont normales et sont dues aux propriétés d'absorption différentes.

En cas de commande ultérieure, il est à noter que l'oxydation naturelle et l'effet de la lumière modifient peu à peu la surface (jaunissement), et que cela peut donc entraîner de légères différences de couleurs.

Aucun objet lourd, aiguisé, humide, chaud, abrasif, avec des angles vifs ou autre objet pouvant entraîner une réaction chimique ne doit être posé sur les meubles, cela pouvant laisser des traces de coups ou des taches.

En utilisant le soin approprié aux surfaces Voglauer, vous pouvez nettement prolonger la durée de vie de votre meuble :

- Pour conserver la valeur et la durée de vie des meubles Voglauer, il est conseillé de rafraîchir la surface tous les 6 à 8 mois environ avec l'huile de soin Voglauer (disponible dans la boutique en ligne www.voglauer.com - Rubrique : Entreprise/Boutique). Appliquez l'huile avec un chiffon en coton et frottez légèrement le bois. Retirez l'excédent d'huile.
- Utilisez le kit de réparation Voglauer pour réparer les petits endommagements, les rayures, traces d'utilisation, saletés et creux (disponible dans la boutique en ligne www.voglauer.com - Rubrique : Entreprise/Boutique).
- Lorsque la surface n'est que légèrement sale, par exemple à cause de traces de doigt, il est possible de la nettoyer avec de l'eau chaude et du savon de Marseille. N'oubliez pas d'essuyer ensuite la surface pour qu'elle soit sèche.

SURFACES HUILÉES

- Lorsque du bois huilé est exposé à des salissures plus grossières, par exemple à des tâches de gras, utilisez le produit nettoyant de Voglauer. Appliquez le produit nettoyant (coupé selon les indications du fabricant) sur le bois sale avec un chiffon en coton, puis essuyez le bois. Dans ce cas aussi, essuyez bien la surface afin qu'elle soit sèche. Prenez ensuite soin de la surface avec l'huile d'entretien.
- Avec les meubles huilés, n'utilisez ni chiffon en microfibres, ni produit d'entretien ménager dégraissant, ni nettoyeur haute pression. Vous ne devez surtout pas utiliser de lingettes nettoyantes déjà humidifiées. Celles-ci contiennent souvent de l'alcool, qui peut endommager les surfaces huilées.
- N'utilisez jamais de produits chimiques (comme du dissolvant à vernis à ongle, de l'alcool à brûler, etc.) pour le nettoyage.
- Tables : les surfaces en bois traitées avec des mélanges de cire et de vernis n'ont pas besoin d'être traitées avec des huiles d'entretien. Une solution savonneuse douce et un chiffon humide suffisent à leur nettoyage. Quel que soit leur type, les liquides renversés doivent être immédiatement retirés afin d'éviter qu'ils ne s'infiltrent dans la surface en bois.

ODEUR



L'odeur est appréciée de manière subjective, différant d'une personne à l'autre. Chaque type de bois et traitement de surface de bois (cires et huiles) a sa « propre odeur personnelle » qui reste celle du meuble. Le bois de hêtre par exemple a une odeur légèrement âpre, alors que celle du pin cembro est plutôt sucrée en raison des huiles essentielles et de la résine.

GARANTIE

Les droits à la garantie générale se basent sur les dispositions légales. Dans certains cas justifiés, des améliorations sont apportées, toute autre demande est exclue.

Le verre utilisé par Voglauer est fabriqué par procédé de flottage dans le respect des normes UE actuelles. Les petites bulles, vaguelettes, stries et autres différences de couleurs sont des caractéristiques typiques du verre. Cela n'a pas d'impact sur l'utilisation et la durée de vie du verre. Le verre ne résiste pas aux rayures, aucun objet tranchant ne doit être posé dessus. L'eau et les autres liquides doivent être épongés aussi rapidement que possible, car ils peuvent laisser des traces de calcaire en séchant. Une attention particulière doit également être apportée en présence d'objets chauds ou congelés, ceux-ci peuvent endommager le verre s'ils entrent en contact avec lui. Les modifications de couleur et les ombrages sont des propriétés typiques qui diffèrent selon l'épaisseur du verre, la source de lumière et le point de vue.

- **PLAQUE DE VERRE TRANSPARENT :**

Également appelé verre flotté, il est disponible en plusieurs épaisseurs.

- **VERRE FLOTTÉ SATINÉ (MONTEGRAU & ANTHRACITE) :**

Le verre satiné possède en plus une surface légèrement brute sur l'une de ses faces. Afin de conserver cette propriété esthétique raffinée, il est nécessaire de traiter ce verre avec encore plus de soin que les autres surfaces de verre.

- **VERRE TRANSPARENT SATINÉ (OPTIWHITE) :**

Ici le verre est décoloré par un procédé de sels métalliques précisément dosés et est en grande partie exempt de l'effet « bord vert ».

- **VERRE DE SÉCURITÉ (VERRE ESG) :**

Pour les composants qui doivent être sécurisés, Voglauer utilise du verre ESG. En cas de bris de verre, il se sépare en petites particules de verre non tranchantes. Pour cela, le verre est chauffé à 700 degrés dans un four pour être ensuite immédiatement refroidi (refroidissement par choc thermique). Ainsi la surface est durcie, les champs de tension interrompus et la résistance à la flexion et aux chocs est accrue. Dans le cadre de cette procédure, le verre peut se ployer (tolérance 2 mm / 1 m).

Le verre ESG ne doit pas être soumis à de hautes températures, cela peut faire éclater le verre.

- **MIROIR EN VERRE PLAT :**

Le MIROIR FLOAT est fabriqué à partir de verre plat ordinaire, et un de ses côtés est finement décoré par une couche d'argent et de cuivre, suite à un processus de pulvérisation. Cette couche réfléchit les rayons lumineux, produisant alors un reflet.

Nettoyez les miroirs uniquement avec un chiffon souple ou une peau de chamois humidifiée et utilisez un produit nettoyant spécial verre prêt à l'emploi. Veillez à éviter le plus possible le contact des bords du miroir avec de l'humidité.

Aucun produit nettoyant agressif ne doit être utilisé sur les miroirs, au risque sinon de détruire l'arrière du miroir par capillarité ou de décoller les fixations.

- Nettoyage du verre :

Le verre est simple à nettoyer, cela peut être fait avec un nettoyant à vitre classique non acide, sans silicone ou avec un savon neutre.

- Pour éliminer les saletés tenaces ou les restes de nourriture, il est conseillé d'utiliser un produit d'entretien classique.

Important ! Toujours nettoyer l'ensemble de la surface en verre !

Il est conseillé d'effectuer un test à un endroit caché.

Dans l'idéal, laisser agir de l'eau à l'endroit sali puis nettoyer au moyen d'une solution au liquide vaisselle.

Rincer ensuite la surface à l'eau claire.

- **Les différents produits de nettoyage ne doivent en aucun cas entrer en contact avec la surface de bois ou avec la partie en verre laquée.**
- Tenez compte des indications d'utilisation du fabricant du produit de nettoyage.

- **CHÊNE ANCIEN**

Ce bois acquiert un caractère unique au fil du temps, grâce à l'érosion du vent, du soleil et des intempéries. En raison de cette histoire, le bois possède des fissures, différentes colorations, des nœuds voyants et diverses traces d'usure. Afin d'obtenir une surface la plus fermée possible, les « zones ouvertes » sont comblées avec un produit de rebouchage pour bois noir. Il est cependant impossible de sceller entièrement l'ensemble des surfaces. Selon l'utilisation et l'origine des vieux chênes, de petites fissures et fentes peuvent encore apparaître. Ce résultat ne motive aucun recours en réclamation, mais apporte la preuve d'un bois de chêne ancien et authentique. La qualité du bois ancien est une spécificité Voglauer, et diffère des standards ordinaires en matière d'esthétisme (RAL GZ 430/ DIN 68360).

CARACTÉRISTIQUES DU CHÊNE ANCIEN

- Brèches longitudinales et transversales par rapport à la fibre
- Nœuds sous différentes formes résultant parfois de branches cassées
- Différences de couleur, souvent frappantes, même sur la partie frontale



▪ CHÊNE SAUVAGE

Lors d'un travail de sélection soigneux, les arbres présentant naturellement des structures vivantes remarquables, en raison d'une croissance noueuse ou de branchages, sont triés. Ici, chaque pièce est unique ! Avec une huile naturelle pigmentée de blanc, le chêne sauvage reçoit un look bien spécifique.



▪ CHÊNE SAUVAGE RUSTIKO

Il n'est pas ici question d'une nouvelle espèce de bois, mais bien plus de mettre en avant un processus de tri tout particulier du bois de chêne et des grumes de bois de placage. Lors d'un processus de sélection laborieux, les arbres possédant naturellement une croissance noueuse, différentes nuances de couleurs ainsi que des structures vivantes sont choisis.

Lors de ce triage, les nœuds et fissures sont délibérément utilisés pour la création de meubles, afin de créer un mobilier particulièrement unique. Les fissures et nœuds sont colmatés, afin d'obtenir une surface la plus plane possible.



▪ NOIX SAUVAGE

Le bois de noyer se distingue grâce à sa teinte très caractéristique. Ce type de bois foncé et extrêmement chaleureux apporte une note d'exclusivité. L'esprit « Noix sauvage » émane d'arbres caractérisés par une croissance noueuse, par des nœuds et des structures vivantes. Lors de ces processus de triage, les nœuds et fissures sont volontairement utilisés pour la fabrication du meuble, afin de lui apporter une touche toute particulière et surtout unique. Les nœuds et fissures sont ensuite remplis, afin d'obtenir la surface la plus plane possible.



• VIEUX CHÊNE RUSTICO LAQUÉ GRIS FONCÉ

Surface découpée de couleur gris foncé avec finition laquée à l'eau.

Il ne s'agit pas d'une nouvelle essence de bois, mais plutôt d'une est mis en évidence par la teinte grise et le tri très particulier des bois de chêne et des grumes de placage. Un processus de sélection complexe permet de choisir des arbres qui ont naturellement une croissance noueuse, différentes nuances de couleur et des structures vivantes.



Lors de ce triage, les nœuds et fissures sont délibérément utilisés pour la création de meubles, afin de créer un mobilier particulièrement unique. Les fissures et nœuds sont colmatés, afin d'obtenir une surface la plus plane possible.

MATÉRIAUX DÉRIVÉS DU BOIS

La qualité d'un produit ne dépend en général pas de si un meuble est composé de matériaux dérivés de bois, ou de bois massif, mais de la qualité de la mise en œuvre du matériau.

• BOIS MASSIF/PLAQUÉ :

Chez Voglauer, nous n'utilisons que du bois soigneusement sélectionné pour nos meubles, afin de garantir la meilleure qualité possible. Qu'il s'agisse de placage ou de bois massif, chaque pièce de bois que nous transformons est sélectionnée dans la large offre du marché du bois. Nos acheteurs de bois s'attachent à ne pas exclure les propriétés du bois telles que des branches saines, de faibles excroissances et différences de couleurs, et permettent ainsi au meuble fini d'être une entité vivante.

• PANNEAUX LATTÉS :

Tous les matériaux dérivés du bois ainsi que le bois massif et les panneaux lattés qui sont utilisés dans la fabrication de nos meubles sont soigneusement sélectionnés selon des critères sévères. Ainsi nous n'utilisons que des matériaux lattés fabriqués avec des liants irréprochables situés en dessous de toutes les valeurs limites.



C'est grâce à cette démarche que le « M d'or » et le « Label écologique autrichien » nous ont été attribués.

ÉCLAIRAGE PAR LED

Les lampes à LED se démarquent par leur petite taille et leur faible consommation en énergie. Cela constitue une grande participation à la protection de l'environnement dans la mesure où elles réduisent les émissions de CO₂ et les frais d'électricité.

Avantages de l'éclairage par LED :

- Très bonne réflexion des couleurs
- Très longue durée de vie
- Pas de rayonnement IR/UV
- Pas de scintillement en arrière-plan
- Très faible augmentation de la température
- Résiste aux chocs
- Éclaire immédiatement à pleine puissance
- Ne comporte pas de substance toxique telle que le mercure ou les métaux lourds (Certifié conforme à la directive LdSD)

Mode d'emploi pour les lampes LED et les transformateurs

- Lors de toute tâche sur le système ou les lampes, impérativement mettre hors tension.
- Les lampes de meubles à LED doivent impérativement être reliées à un transformateur fourni par le fabricant. Tenez toujours compte des indications de puissance au niveau du transformateur.
- Seuls les composants du système doivent être utilisés lors du montage.
- Les conduits, lampes et transformateurs endommagés ne doivent être échangés que par du personnel spécialisé. Seules les pièces originales du fabricant doivent être utilisées.
- Si vous procédez vous-même à des modifications, la garantie s'annule (Attention : danger de brûlure par surchauffe possible).

N'oubliez pas que les ampoules doivent être mises au rebut conformément aux lois en vigueur.

CUIR

Le cuir utilisé est un cuir de bœuf puissant et souple remarquable. Les cuirs surpassent les normes et les critères classiques du marché.

Ce cuir de meuble est teinté en tambour avec des colorants de haute qualité au pouvoir couvrant et protecteur élevé. Il est traité dans le respect de l'environnement, sans utilisation de colorants PCP. Le cuir est très solide et résiste dans la durée à l'exposition lumineuse. Une substance de graissage de haute qualité donne au cuir une texture douce et lisse.

Une légère formation de vaguelettes, due aux propriétés spécifiques du cuir et du rembourrage, est inévitable malgré une mise en œuvre des plus soigneuses.

Étant un produit naturel, de légères variations de couleurs des cuirs sont possibles.

Merci de noter que toute décoloration sur le revêtement par un jean ou un autre textile ne peuvent faire l'objet d'une réclamation.

Avec un entretien approprié, la durée de vie du cuir peut augmenter énormément :

- Un dépoussiérage régulier fait partie de l'entretien. **Nous vous recommandons de procéder 2 à 4 fois par an à un soin avec le kit de soin du cuir, si possible avant les périodes de chaleur.** Éviter de frotter fortement. Entre temps, vous pouvez passer un chiffon en fibres naturelles humide sur votre cuir.
- Nettoyer de la saleté séchée avec le nettoyant doux Voglauer. Bien laisser sécher. Appliquez ensuite une fine couche de crème de soin Voglauer.
- Dépoussiérer avec un chiffon doux.
- Sécher immédiatement les liquides à l'aide d'un chiffon absorbant. Ne pas frotter !
- Retirer immédiatement les aliments et les graisses. Appliquer pour finir un soin comme pour la saleté séchée.
- Le nettoyant doux Voglauer n'est pas un détachant mais sert à éliminer les dépôts se formant (poussière, nicotine, transpiration etc.).
- Appliquer le baume de soin Voglauer après le pré-traitement. Les huiles et les graisses végétales offrent au cuir un effet protecteur.
- Utilisez le cirage de réparation Voglauer pour corriger les petits endommagements, rayures et traces d'usure. (Disponible sur la boutique en ligne www.voglauer.com - Rubrique : sur Entreprise/Boutique).
- Pour l'entretien et le nettoyage, nous conseillons la lotion colorante Voglauer, le nettoyant doux Voglauer ou le nettoyant intensif Voglauer et la crème de soin Voglauer.

RÉSISTANCE À LA LUMIÈRE (JAUNISSEMENT)

La lumière artificielle forte et la lumière du soleil modifient la surface de chaque matériau. Ce type de « coup de soleil » assombrit ou éclaircit les matériaux composés et les bois huilés après quelques semaines seulement d'exposition à la lumière. Aussi, protégez vos meubles des effets de la lumière extrême. Les changements de couleur liés n'ont pas d'effet sur l'usure, la durée de vie ou l'utilisation de vos meubles. Vous pouvez ralentir le jaunissement en rafraîchissant régulièrement la surface avec une huile de soin Voglauer (env. tous les 6 à 8 mois).

Il n'y a pas de résistance absolue à la lumière, aussi il est conseillé de faire particulièrement attention dans les pièces orientées au sud et présentant beaucoup de vitres, il faut alors mettre des stores ou des rideaux devant les entrées de lumière du soleil.

LODEN

Le loden est une laine filée et tissée. Grâce au processus du filage, la laine devient très résistante. Le loden est composé de **100% de laine pure**, et est donc un produit naturel de haute qualité. La matière première est durable, respirante, respecte la peau, est élastique, isolante et, en raison de sa teneur en graisse, résiste à la saleté.

La fabrication du loden nécessite de nombreuses étapes, c'est pourquoi de légères différences de couleur sont inévitables sur le produit final. Cela est à prendre en compte surtout dans le cadre de la comparaison entre l'échantillon et l'original.

Même une légère formation de vaguelettes (en fonction de la composition du matériau), due aux propriétés spécifiques du loden et du rembourrage, est inévitable malgré le traitement le plus soigneux possible. Le loden utilisé par Voglauer est protégé des taches par une couche de TEFLON.

Le loden n'est pas protégé contre les mites, étant donné que Voglauer n'utilise pas de perméthrine (un poison pour système nerveux) pour ses produits naturels.

Nettoyage simple du loden naturel :

- Éliminer **IMMÉDIATEMENT** la saleté ou les taches.
- Aspirer ou brosser légèrement.
- Alternativement, nettoyer avec un chiffon humide
- Ne pas nettoyer à la vapeur
- En cas de salissures tenaces:
utiliser du savon au fiel, au natron ou de Marseille.
- Éviter de frotter fortement
- Tester d'abord chaque produit de nettoyage à un endroit « invisible »
- Veuillez noter que les décolorations, causées par un jean ou d'autres textiles, ne sont pas couvertes par la garantie de chaque fabricant.

Déroulement du nettoyage :

1. Tamponner avec précaution les restes sur la surface (papier absorbant), nettoyer de l'extérieur vers l'intérieur à l'eau tiède et en frottant légèrement. Répéter l'opération en cas de salissures tenaces.
2. Si les salissures sont toujours visibles après le 1er nettoyage, utiliser un nettoyant domestique liquide neutre (sans citron) et dilué à l'eau tiède ou nettoyer au savon au fiel.
3. En cas de salissures tenaces, utiliser également de l'essence de nettoyage.

• **TACHES DE GRAISSE** | par ex. beurre, rouge à lèvres, huiles, chocolat, cacao, graisses

Solution composée d'une cuillère à café de lessive pour laine et d'une cuillère à café de vinaigre blanc, dans un litre d'eau chaude. Traiter la tache et la rincer à l'eau froide. Ou : Détacher à l'alcool éthylique. Traiter la tache, puis la rincer avec de l'eau très froide.

• **BOISSONS** | par ex. café, bière, jus de fruits

Retirer les salissures avec un chiffon blanc et souple, et rincer à l'eau glacée.

• **HYGIÈNE** | par ex. sang, sueur, excréments

Utiliser une solution savonneuse neutre, et rincer à l'eau glacée.

• **CAS SPÉCIAUX** | par ex. chewing-gum

Vaporiser du spray glacé, et gratter la surface avec précaution.

En aucun cas : Ne jamais utiliser de détachant, solvant, térébenthine, cirage ou autre produit non approprié !

FAÇADE MÉTALLIQUE

La façade métallique se compose d'un revêtement à base aqueuse en métal 3K, provenant à 100% de fer véritable. Le traitement s'effectue manuellement, en 6 étapes de travail. Le traitement à la main permet d'apporter à chaque façade un caractère unique incomparable. Le revêtement de surface en métal véritable est également scellé par un vernis à l'eau transparent. La surface est, de cette manière, simple à nettoyer et protégée contre la rouille.

Nettoyage: Éliminer immédiatement les salissures ou les taches avec un chiffon humidifié. En cas de salissures tenaces, une solution savonneuse au ph neutre (eau distillée) peut être utilisée.



MÉTAL DARK GALVANO MAT

Surface métallique galvanisée : la surface métallique brossée change de couleur en fonction de l'incidence de la lumière, ce qui lui confère une vitalité toute particulière.

- Pour l'entretien, dépoussiérer régulièrement.
- Essuyer la poussière avec un chiffon doux !
- Sécher immédiatement les liquides avec un chiffon absorbant. Ne pas frotter !
- Si la surface n'est que légèrement sale, par exemple à cause d'une empreinte digitale, cela peut être nettoyé avec de l'eau chaude et un peu de savon de Marseille. N'oubliez pas ensuite d'essuyer la surface.
- N'utilisez pas de chiffons en microfibres, de nettoyeurs ménagers dégraissants ou de nettoyeurs à vapeur. N'utilisez en aucun cas des « chiffons humides prêts à l'emploi » pour le nettoyage. Ces chiffons peuvent contenir des nettoyeurs à base d'alcool qui pourraient endommager la surface.
- N'utilisez jamais de produits chimiques (tels que dissolvant pour vernis à ongles, benzine, etc.) pour le nettoyage.

ÉLÉMENTS MÉTALLIQUES

Les éléments métalliques sont faciles à entretenir, il suffit de les essuyer avec un chiffon doux puis de laisser sécher. Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser une solution de liquide vaisselle. N'utilisez en aucun cas de l'alcool ou un nettoyant multi-usage.

Lors de la fabrication, de légères stries, de petits points et des irrégularités peuvent apparaître à la surface en raison des procédés utilisés. Ces effets sont visibles à une distance de 70 cm.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Voglauer indique que les meubles doivent généralement être installés et montés par le revendeur spécialisé. Les instructions de montage ci-jointes sont à lire impérativement avant utilisation et doivent être respectées. Une manipulation inappropriée peut entraîner des dommages.

ATTENTION : Protéger les meubles contre tout risque de basculement ou de décrochage (EN 14749). En cas de doutes, veuillez vous adresser à votre partenaire de vente spécialisé en mobilier.

Aucune réclamation ne sera acceptée dans le cas d'un montage mal exécuté.

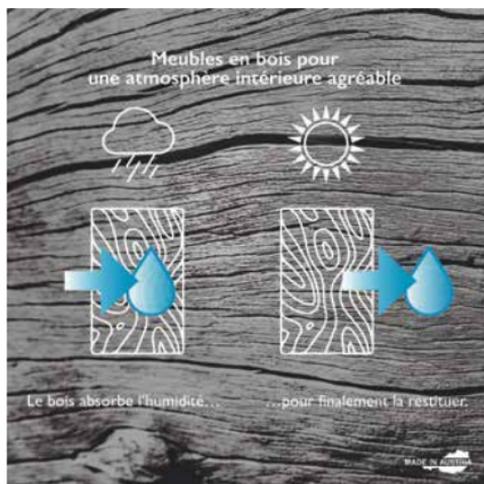
> voir aussi Fixation murale



CLIMAT INTÉRIEUR OPTIMAL

Des meubles en bois pour une ambiance intérieure chaleureuse

Le bois est un matériau naturel qui absorbe et rend en permanence l'humidité de l'air. En fonction de celle-ci, le bois se dilate (gonflement) ou se rétracte (retrait).



Gonflement : En présence d'air humide, le bois sec absorbe l'humidité de l'air. Les parois des cellules s'agrandissent. La forme et les dimensions du bois changent.

Retrait : En présence d'air sec, les parois de cellules de bois humides rendent leur humidité. Les parois des cellules s'amincissent. Ce rétrécissement est appelé retrait.

Climat ambiant constant :

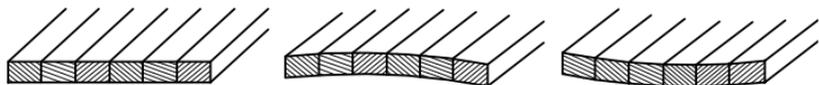
Humidité dans l'air :
entre 45 % et 55 %
Température ambiante: entre 18°
et 23° Celsius

Climat ambiant trop humide :

Gonflement : plus
de 55 % d'humidité
dans l'air

Climat ambiant trop sec :

Retrait : moins
de 45 % d'humidité
dans l'air



Les médecins et les scientifiques conseillent, pour un espace chauffé au chauffage central, une humidité de l'air relative située entre 45 % et 55 %, et un climat intérieur de 18° à 23° Celsius. Dans cette plage, le bois a un taux d'humidité se situant entre 7 % et 10 %, et celui-ci gonfle et se rétracte à peine. Selon la construction, le meuble peut compenser les variations de la température en gonflant ou se rétractant sans dommages. Les différences plus durables entraînent des fissures, des modifications des dimensions, des retraits ou des gonflements. Lors des périodes pendant lesquelles le chauffage est allumé, l'air est souvent trop sec.

En aérant, en posant des bacs d'évaporation ou un humidificateur d'air, il est possible de gérer l'humidité de l'air et de permettre au bois de reprendre sa forme initiale. Nous conseillons d'utiliser un thermomètre et un hygromètre dans votre pièce afin de pouvoir contrôler précisément ces valeurs.

Si, en cas de conditions climatiques non idéales, les portes des modèles à ouverture TIP ON ne devaient plus s'ouvrir ou se fermer correctement, la fonction de fermeture peut être corrigée grâce à un simple ajustage ultérieur au niveau de l'adaptateur (voir mode d'emploi ouverture TIP ON). De manière générale, les portes ne doivent pas être laissées ouvertes pendant une période prolongée.

Retrait : À la livraison, peut survenir un écart de 4 mm en sens transversal avec la fibre de bois, et de 2 mm en longueur de la fibre de bois par mètre, dans le cas de façades en bois (lt. RAL GZ 430)

RECYCLAGE



Depuis plusieurs générations nos meubles de qualité font leurs preuves.

En tant que fabricant éco-conscient, nous commercialisons depuis plus de 30 ans une structure modulaire pour nos meubles. Nos meubles sont conçus de façon à pouvoir être démontés sans trop d'efforts ni de dégâts (même par des

débutants seulement munis des outils habituels). Tous les matériaux présents, comme le bois, le métal (loi allemande sur la gestion du recyclage des déchets, KrWG) et, le cas échéant, les composants électriques et lumineux (loi allemande sur les équipements électriques et électroniques, ElektroG) sont facilement recyclables, conformément aux règles en vigueur.

Ainsi, un meuble usagé peut être complètement démonté, élément par élément, et ses matériaux précieux être soumis par la suite à un « retraitement ». Votre meuble est ainsi 100 % recyclable.

VASQUES EN PIERRE GRAFITE

NATURE - Bassins en pierre de graphite : se forment généralement dans les eaux marines peu profondes et sont formés par la sédimentation de coquilles et de squelettes d'organismes marins. La graphite est une pierre compacte avec de nombreuses veines calcifiées de couleur blanche. Les taches brunes et noires dans la pierre sont des dépôts organiques qui se sont formés lors de la formation de la pierre naturelle. Surface polie à l'intérieur, bouchardée à l'extérieur.

La surface polie est scellée par une imprégnation de qualité alimentaire. L'imprégnation pénètre dans le système capillaire de la pierre naturelle et protège au mieux votre bassin en pierre naturelle contre les salissures et la formation de taches de calcaire, d'huile ou autres. L'entretien et le nettoyage courants sont ainsi facilités.

Nettoyage avec de l'eau et un produit de nettoyage neutre, par ex. du savon de Marseille (PH neutre).

Les dépôts de calcaire peuvent être légèrement frottés avec une laine 0000 en acier inoxydable, à sec.

Important : n'utiliser en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou acides (nettoyants universels à base de chlore, de particules abrasives, D'acide citrique, d'acide acétique ou d'autres acides), sinon des zones mates pourraient apparaître.

De temps en temps, la piscine en pierre naturelle doit être réimprégnée. Le produit d'imprégnation (Lithofin Fleckstop « W ») est disponible dans la boutique Voglauer.



VASQUES EN PIERRE CALCAIRE

NATUR - vasque en pierre calcaire, fabriquée à la main à Schwäbisch Hall. Surface polie à l'intérieur, bouchardée à l'extérieur.

La surface polie est scellée par une imprégnation de qualité alimentaire. L'imprégnation pénètre dans le système capillaire de la pierre naturelle et protège au mieux votre bassin en pierre naturelle contre les salissures et la formation de taches de calcaire, d'huile ou autres. L'entretien et le nettoyage courants sont ainsi facilités.

Nettoyage avec de l'eau et un produit de nettoyage neutre, par ex. du savon de Marseille (PH neutre).

Les dépôts de calcaire peuvent être légèrement frottés avec une laine 0000 en acier inoxydable, à sec.

Important : n'utiliser en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou acides (nettoyants universels à base de chlore, de particules abrasives, d'acide citrique, d'acide acétique ou d'autres acides), sinon des zones mates pourraient apparaître.

De temps en temps, la piscine en pierre naturelle doit être réimprégnée. Le produit d'imprégnation (Lithofin Fleckstop « W ») est disponible dans la boutique Voglaer.



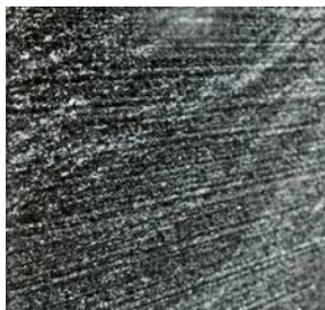
VASQUES EN PIERRE

La pierre est un produit naturel qui, comme le bois, présente des différences de couleur et de structure.

Type de matériau : le „granit alpin“ est une roche de couleur gris foncé à noir, traversée de fines veines blanches. Il fait partie des roches métamorphiques et est classé parmi les gneiss et les granites.

Traitements de surface : le bloc est découpé en plaques, puis un motif en relief est appliqué à la surface par un traitement technique très spécial. La structure de surface qui en résulte est appelée **Corteccia**.

Traduit avec www.DeepL.com/Translator (version gratuite)



Conseils d'entretien :

- Un dépoussiérage régulier à l'aide d'un plumeau est généralement suffisant.
- En cas de salissures importantes, la pierre peut être nettoyée avec un savon de Marseille et une brosse.

- **Tissu SELECT** 29% PES, 27% PAN, 22% CV, 13% WO, 9% CO

Select se caractérise par un naturel souple et contribue à une atmosphère agréable grâce à sa structure irrégulière et à son mélange de matériaux avec de la laine.

Nettoyage facile :

- Enlever immédiatement la saleté ou les taches
 - Aspirer ou brosser
 - Alternativement, essuyer avec un chiffon humide
 - Ne pas utiliser de nettoyage à la vapeur
 - En cas de salissures importantes : utiliser du savon au fiel, du savon de Marseille ou de l'eau savonneuse pour le nettoyage
 - Éviter de frotter fortement
 - Essayer d'abord chaque produit de nettoyage sur un endroit « invisible ».
 - Veuillez noter que les décolorations du revêtement / tissu Select dues à des jeans ou à d'autres textiles sont exclues de toute garantie du fabricant !
-
- En cas de salissures légères, essuyer le rembourrage avec une solution savonneuse neutre (utiliser de l'eau distillée) en l'humidifiant avec une brume. Toujours nettoyer de couture à couture. Toujours nettoyer de couture à couture.

Ne jamais utiliser de détachant, de solvant, de térébenthine, de cirage ou tout autre produit inapproprié !



- **Tissu CURL** (74% PAN, 26% PES) et **tissu CHALET** (58% PAN, 42% PES)
Hiltex® Q2 simple d'entretien

Grâce à l'utilisation exclusive de fibres Hiltex® spécialement développées pour le cuir brut, les textiles possèdent d'excellentes propriétés de nettoyage et d'entretien, sans aucun recours nécessaire à des additifs chimiques.

Au même titre que tous les textiles utilisés au quotidien, les tissus d'ameublement sont également sujets à des salissures constantes, dues aux poussières ou contacts. Cela va sans dire : un entretien et un nettoyage réguliers sont essentiels, afin de permettre au meuble rembourré de conserver sa valeur et sa beauté. > voir également *Décolorations*

Entretien général (Curl & Chalet) :

- Aspirez régulièrement le rembourrage au moyen d'un embout d'aspirateur correspondant, en réglant votre appareil sur le niveau d'aspiration le plus faible. Faites preuve d'un soin particulier envers les bords et les passepoils.
- De plus, vous devez frotter plusieurs fois par an vos meubles rembourrés, en vous aidant d'un chiffon propre et humidifié, ainsi que d'une solution composée d'eau tiède et d'un produit nettoyant doux. Traiter ensuite le tissu à l'eau claire, afin d'éliminer les résidus du produit de nettoyage.

Nettoyage des taches résistantes contenant des solvants (Curl & Chalet) :

Les taches grasses et autres aliments (ketchup, moutarde, vin rouge, bière, lait concentré, chocolat) peuvent s'éliminer avec des produits nettoyants usuels (Persil, Pril, etc.). Les taches contenant des solvants (rouge à lèvres, vernis à ongles, stylo-bille, feutre, cirage) peuvent se retirer avec de l'acétone (disponible par exemple en pharmacie).

- Encercler tout d'abord la tache d'acétone. Ce faisant, vous éviterez d'étaler les salissures dissoutes. Par la suite, arroser directement la tache, et résorber la salissure au moyen d'un chiffon ou de papier essuie-tout absorbant.
- Si nécessaire, répéter le processus, jusqu'à faire disparaître toute variation de couleur. Rincer ensuite l'ensemble à l'eau claire.

Appliquer les principes suivants lors de chaque nettoyage : Veuillez attendre que le revêtement soit entièrement sec, avant de pouvoir utiliser à nouveau le meuble. Dans certaines circonstances, les salissures tenaces, telles que les traces de stylo-bille indélébile, ne peuvent pas être éliminées.

Ne pas gratter/arracher les taches incrustées (par exemple vernis à ongles), au risque d'endommager les fibres. Assouplissez l'incrustation avec un solvant, et procédez comme décrit ci-dessus, afin d'éliminer la tache.

- En premier lieu, tester chaque produit nettoyant correspondant sur une partie « invisible » du meuble.

Autres remarques (Curl & Chalet) :

1. Points de pression et reflet sur la zone d'assise :

- Les points de pression provoqués par des sollicitations mécaniques peuvent être corrigés en chauffant légèrement la zone concernée à l'aide d'un sèche-cheveux (tiède), à environ 10 cm du tissu, puis en brossant la fibre dans chaque direction, au moyen d'une brosse spéciale vêtements, ce qui permettra à la zone de retrouver sa forme initiale.
- La buse chaude du sèche-cheveux ne doit pas entrer en contact avec le tissu !
- Sur chaque type de tissu, il est habituel de constater la formation d'un certain reflet sur la zone d'assise. Vous pouvez éviter cette situation en entretenant régulièrement cette zone, et en brossant occasionnellement les fibres dans chaque direction.
- VEILLEZ à ne pas poser de bouillotte, couverture chauffante ou tout autre appareil similaire sur le tissu. La chaleur, associée à un phénomène de pression, peut modifier de façon permanente la surface du tissu.
- ATTENTION : Les reflets de la zone d'assise sont des caractéristiques propres au produit, et ne peuvent ainsi faire l'objet d'aucune réclamation de garantie auprès du fabricant.

2. ATTENTION ! La chaleur, associée à un phénomène de pression, peut endommager de façon permanente le tissu du Q2 : - ne pas utiliser de fer à repasser ! – ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ! – ne pas appliquer d'eau chaude/de graisse sur le tissu – ne pas laisser de bouillotte, couverture chauffante, trace de nicotine ou source de chaleur sur le tissu.

3. Déformation des boucles du tissu: En cas de tissus structurés, et présentant des zones de relief importantes, éviter de crocheter le tissu au moyen d'objets pointus, au risque d'endommager la surface du tissu.

En cas de salissures tenaces, et pour l'entretien régulier du produit, vous pouvez acheter un kit de nettoyage et d'entretien pour fibres synthétiques (pour les collections : CURL, CHALET, VINTAGE) dans notre boutique en ligne à l'adresse : www.voglauer.com – sur *Entreprise/Boutique*..
Vintage est un similicuir à l'aspect et au toucher particuliers grâce à sa surface « Used Look ».

Entretien et traitement des taches fibres synthétiques Vintage

En appliquant un entretien approprié, le toucher du revêtement textile Vintage est conservé.

- Pour un nettoyage correct, éliminer la poussière régulièrement voire l'aspirer à l'aide de l'embout pour tissu d'ameublement de l'aspirateur (500 W max.).
- En cas de salissures légères, essuyer le capitonnage avec un chiffon légèrement humecté d'une solution savonneuse neutre (utiliser de l'eau distillée). Toujours nettoyer de couture en couture.
- Essuyer immédiatement les liquides à l'aide d'un chiffon absorbant. Ne pas frotter.
- En cas de salissures tenaces, et pour l'entretien régulier du produit, vous pouvez acheter un kit de nettoyage et d'entretien pour fibres synthétiques (pour les collections : CURL, CHALET, VINTAGE) dans notre boutique en ligne à l'adresse : www.voglauer.com – sur *Entreprise/ Boutique*.
- Respectez les instructions d'entretien fournies !
- Tester le nettoyeur avant utilisation à un endroit non visible.



Les tables à rallonge ont des veines discontinues. Ainsi des différences de couleurs et de structures peuvent être observées entre le panneau de la table et le panneau de la rallonge.

De légères différences de hauteur entre le panneau de la table et la rallonge (tolérance fonctionnelle) sont inévitables. Ne jamais poser de casseroles brûlantes directement sur la surface de la table.

> voir aussi *Climat intérieur optimal*, *Résistance à la lumière* et *Surfaces huilées*
Charge maximale des rallonges de table, 10 kg

Plateau de table : la surface du bois, ennoblie par un mélange de cire et de vernis résistant, ne nécessite aucun autre entretien à l'huile. En cas de nettoyage, il suffit d'utiliser une solution savonneuse douce avec un chiffon humide. Toutefois, tout liquide répandu doit être immédiatement éliminé afin d'éviter qu'il ne pénètre dans la surface du bois.

□ N'utilisez pas de chiffons en microfibres, de nettoyeurs ménagers dégraissants ou de nettoyeurs à vapeur sur les parquets huilés. N'utilisez en aucun cas des « chiffons humides prêts à l'emploi » pour le nettoyage. Ces chiffons peuvent contenir des nettoyeurs à base d'alcool qui pourraient endommager la surface.

Tables basses réglables : Les ressorts pneumatiques se trouvent sous pression. Ceux-ci ne doivent pas être ouverts et ne doivent pas être soumis à une température supérieure à 80° C. Les ressorts pneumatiques contiennent une faible quantité d'huile. Un recyclage doit être effectué dans les commerces gérant la récupération de matières premières, ou dans les centres de collecte des déchets spécifiques. Ne pas jeter les composants dans les ordures ménagères, l'huile du produit ne doit pas entrer au contact de la terre ou des ressources d'eau.

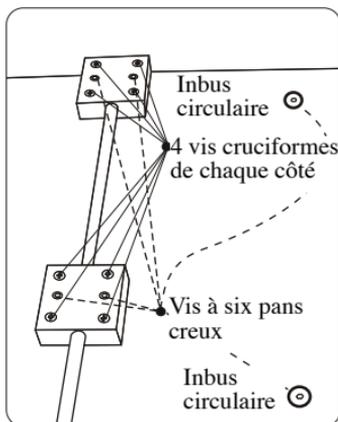


Inserts rabattables sur les tables : peuvent être réglés

Réglage en hauteur de la rallonge rabattable

La rallonge rabattable est réglée avec précision en usine pour chaque table. Si la hauteur s'est dérégulée suite au transport ou à d'autres circonstances, elle peut être réajustée comme suit :

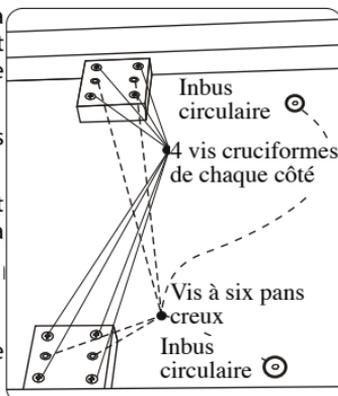
1. desserrer les vis cruciformes des cales en bois.
2. régler la hauteur au niveau des blocs en bois et des vis à tête cylindrique à six pans creux à l'aide d'une clé Allen.
 - Tourner à gauche - soulever
 - Tourner à droite - abaisser
3. resserrer les 4 vis cruciformes à l'aide d'un tournevis manuel.



Réglage de la hauteur de la rallonge rabattable

La rallonge rabattable est réglée avec précision en usine pour chaque table. Si la hauteur s'est dérégulée suite au transport ou à d'autres circonstances, elle peut être réajustée comme suit :

1. desserrer les vis cruciformes des cales en bois.
2. régler la hauteur des blocs en bois et des vis à tête cylindrique à six pans creux à l'aide d'une clé Allen.
 - Tourner à gauche - soulever
 - Tourner à droite - abaisser
3. resserrer les 4 vis cruciformes à l'aide d'un tournevis manuel.



Le chargement et déchargement doivent être effectués par au moins deux employés formés et expérimentés dans le transport, ou par le revendeur spécialisé en mobilier. Les indications importantes qui se trouvent sur l'emballage de transport, telles que « Attention risque de basculement », « Haut », « Bas » etc. doivent impérativement être respectées. Les emballages de protection ne doivent être jetés qu'après le montage. Important ! Contrôlez également l'intégrité des patins de chaise. Lors de la livraison des meubles, le nombre de pièces, l'emballage et la marchandise doivent être contrôlés. Les défauts que présente l'emballage doivent immédiatement être indiqués au revendeur spécialisé en mobilier, et documentés (photos).

Les dommages liés au transport indiqués ultérieurement ne sont pas reconnus.

Il est conseillé de procéder à un contrôle de l'emballage avant de le jeter. Des pièces, modes d'emploi, vis, etc., peuvent se trouver dans l'emballage. Si le meuble doit être retourné, celui-ci doit être suffisamment emballé pour le transport.

Les voies de transport doivent être libres afin de garantir un transport et un montage sans encombre des meubles.

> voir aussi *placer et installer*



Si, en raison de modification du climat intérieur, les portes ne devaient plus s'ouvrir ou se refermer correctement, la fonction de fermeture peut être corrigée grâce à un simple ajustage ultérieur au niveau de l'adaptateur.

Sur chaque porte est toujours intégré un mécanisme TIP ON de type noir et orange. Attention : seul un mécanisme TIP ON de type noir peut être utilisé sur chaque porte (aimant avec éjecteur) ! Dès que deux « TIP ON noirs » sont intégrés au meuble, les éjecteurs fonctionnent l'un contre l'autre, et la fonctionnalité du mécanisme n'est plus assurée ! En raison du mécanisme d'ouverture, un joint d'au moins 2,5 mm doit se trouver entre la porte et le corps.



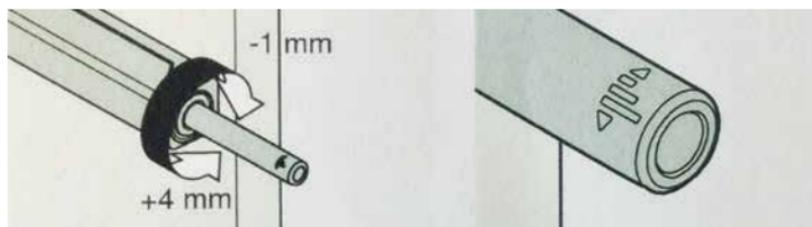
Réglage de l'entrebâillement de la porte intégré



Aimant avec doigt éjecteur (noir)



Aimant sans doigt éjecteur (orange)



Une marque sur l'éjecteur indique le sens de rotation.

Avec une rotation (= 4 positions d'arrêt), la fente de la porte est déplacée de 1 mm. L'éjecteur ne peut pas être tourné au-delà de la plage de réglage définie.

Les droits à la garantie générale se basent sur les dispositions légales. Dans certains cas justifiés, des améliorations sont apportées, toute autre demande est exclue.

Les informations suivantes doivent impérativement être indiquées pour toute réclamation:

- Quand la marchandise a-t-elle été livrée au revendeur spécialisé en mobilier ?
- Quand la marchandise a-t-elle été livrée au client final ?
- Quand les défauts de la marchandise ont-ils fait l'objet d'une réclamation pour la première fois ? Avec des photos ?
- Un bon de livraison final a-t-il été signé ?
- Le client a-t-il reçu les informations concernant le produit ?

- Dépôt d'une réclamation uniquement auprès du revendeur spécialisé en immobilier.
- Le client dispose-t-il du passeport-meuble Voglauer ?
- Documentation/description des défauts détaillés, avec cause/demande de réclamation suspectée/effective.

Au moins 3 photos des parties endommagées, de plusieurs angles de vue.

- Un cliché rapproché du dommage, vue d'une distance de 70 cm environ, avec un mètre mesureur.
- Un cliché du composant (marquer le manquement/défaut).
- Un cliché du meuble entier (marquer le manquement/défaut).

LA PRODUCTION ÉCOLOGIQUE DE VOGLAUERRÉCLAMATIONS

Au service de la nature et de la qualité depuis 90 ans.

L'innovation se soucie de l'environnement vert et social



Durabilité



Bois issu de
forêts
certifiées
durables



Valorisation
thermique
des déchets de bois



Installation
photovoltaïque
+ centrale
hydroélectrique
pour usage propre



Surfaces sans solvants
depuis 1990



Système de
chauffage
ultramoderne
pour moins
d'émissions de CO₂



Transport des
employés
pour moins
d'émissions de CO₂

Responsabilité sociale



Académie – Formation
des employés



Service gratuit de navette
pour les employés



Soutien aux organisations
de sécurité



Cantine d'entreprise

LA PRODUCTION ÉCOLOGIQUE DE VOGLAUER

LE CYCLE DE LA NATURE

En tant que fabricant de meubles en bois responsable, la marque Voglauer a toujours mis un point d'honneur à n'utiliser que des matériaux naturels. C'est pour cette raison que nous n'utilisons que du bois issu d'exploitations forestières durables. La production Voglauer est donc très respectueuse des cycles naturels.

Ainsi, chaque arbre utilisé pour fabriquer votre meuble peut continuer à vivre. C'est non seulement le design parfait mais également la qualité de premier ordre ainsi que l'aspect naturel qui rendent les meubles Voglauer si spéciaux. Un véritable plaisir pour les sens.

Afin de garantir l'aspect naturel des meubles, ceux-ci sont traités avec l'assortiment spécial traitement des surfaces Voglauer. Cet assortiment consistant en une huile, une cire et une résine provenant de ressources renouvelables est le partenaire idéal pour un intérieur sain.



FIXATION MURALE

Veillez vérifier, dès la planification et dans tous les cas avant le montage, que la paroi ou le mur peuvent bien supporter le poids du meuble.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pour le montage que des ferrures et de l'outillage adaptés.

Le matériel de fixation que nous livrons convient uniquement pour les murs en maçonnerie. C'est le rôle d'un professionnel de vérifier que le support est effectivement approprié à la charge du meuble et s'il est en adéquation avec les fixations fournies. Le cas échéant, nous conseillons de percer un trou d'essai.

Avant de percer le mur, il est indispensable de contrôler la présence éventuelle de canalisations d'eau ou de gaines électriques. Les consignes de sécurité ainsi que les instructions de montage sont à respecter afin d'éviter tout dommage.

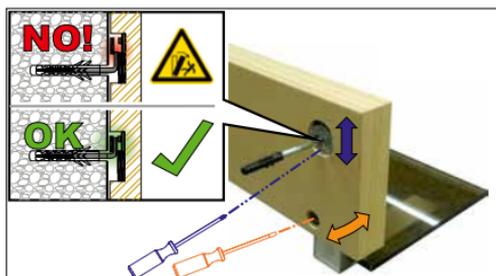
Pour les meubles dont les éléments, une fois ouverts (portes, rallonges), peuvent entraîner un basculement, une fixation anti-basculement supplémentaire doit être prévue par sécurité.

Les meubles ouvrants (avec portes ou tiroirs) provoquant à l'ouverture un risque de basculement, doivent être sécurisés par une fixation supplémentaire anti-basculement lors du montage.

En cas de perte ou d'absence d'instructions de montage, celle-ci peut être demandée à tout moment auprès de votre fournisseur.

> voir aussi Fixation murale avec instructions de montage

FIXATION MURALE AVEC INSTRUCTIONS DE MONTAGE

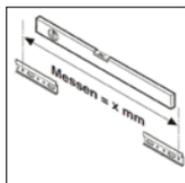


ATTENTION : Lors du montage, vérifier impérativement les points de vissage et d'ancrage !

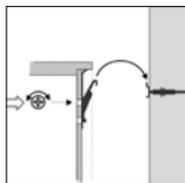
FIXATION MURALE AVEC INSTRUCTIONS DE MONTAGE



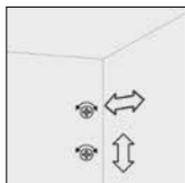
1. Détacher le rail située à l'arrière de l'armoire.
2. Fixer le rail au mur, à l'horizontale, dans la position souhaitée. Les vis et les chevilles du mur doivent se trouver dans la zone des accroche-meubles, afin que le rail ne se torde pas avec la charge de l'élément à accrocher.



3. Dévisser l'accroche-meuble en haut, le crochet doit légèrement dépasser du corps.



4. Accrocher le corps de l'armoire.
5. Effectuer le réglage des accroche-meubles avec le tournevis.
 - En haut, pour la fixation au mur.
 - En bas, possibilité de réglage dans le sens de la hauteur (à la verticale).



6. Enfiler les caches dans les trous de perçage de la paroi arrière.



Les meubles doivent impérativement être montés d'aplomb et de niveau !

FIXATION MURALE AVEC INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Les meubles fixés au mur doivent être sécurisés conformément à la norme EN 14749: 2016 contre tout soulèvement accidentel. Ainsi, une blessure éventuelle provoquée par la chute d'un meuble peut être empêchée.

Propositions de sécurisation des meubles contre tout soulèvement accidentel:

Variante 1 : Placer une vis dans la paroi arrière avec une cheville murale (à un endroit non visible directement), puis recouvrir la tête de vis avec un cache en bois (le matériel de montage est fourni dans le meuble).

Variante 2 : Placer une équerre de montage avec ce matériel ; sécuriser ce meuble à la maçonnerie avec ce matériel à un endroit non visible directement (le matériel de montage est fourni dans le meuble).

IMPORTANT : Que la personne en charge du montage utilise, en accord avec le client, une des deux variantes proposées, ou sa propre solution de sécurisation de meubles fixés au mur ; dans les deux cas, cette personne est reconnue comme étant responsable de l'installation correcte. En effet, seul un technicien professionnel peut correctement estimer et traiter les caractéristiques sur place selon les cas.



Le matériel de fixation fourni s'applique à la variante 1 et 2 d'installation des meubles de corps.



*Variante pour rails de fixation:
Les sécuriser avec une vis, puis poser le cache en bois sur la tête de vis.*

VOGLAUER

LA MARQUE DE QUALITÉ

Le label et la marque Voglauer – la qualité par excellence pour des meubles originaux provenant de la vallée du Lammertal.

Chez Voglauer, vous ne trouverez que des meubles naturels de qualité !



L'utilisation de matériaux en bois massif apporte un avantage clé au mobilier:

Ces matériaux adoptent les caractéristiques positives de la matière naturelle.

Ils respirent, ne sont pas électrostatiques et ont un effet antibactérien.

En outre, les meubles en bois naturel réagissent à l'humidité.

Grâce aux pores du bois, les meubles absorbent l'humidité et la rejettent si l'atmosphère ambiante est trop sèche.

Ainsi, les meubles en bois naturel agissent comme des régulateurs d'humidité, assurant ainsi un climat intérieur sain. De plus, ce sont des produits durables !

Ils sont fabriqués en bois, matière première renouvelable.





Conservez ce passeport qualité et service, qui fait partie de votre meuble Voglauer, afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

NOUS VOUS SOUHAITONS BEAUCOUP DE PLAISIR AVEC VOS MEUBLES

Voglauer Gschwandtner & Zwilling GmbH
Pichl 55 | A-5441 Abtenau
Tel. +43 (0) 6243 2700-0 | Fax DW-210
office@voglauer.com | www.voglauer.com